THE UNION TIMES

號九十二號七十二牌門力的士笠加坡嘉星在所行發

(藩漢林人行於兼印督)

Printed and Published by Lim Han Fun at The Union Times Press, Co. No. 27-29, Club Street Singapore. 號九十六百二鳳種德 Telephone No. 269

(號二十四百六千六第紙閩新)

日八初月五辰戊次歲年九十七百四千二子孔

一期星日五廿月六年七十

持 銀還效問

號一五四三話電七十百路馬大門仙水洲星行總

學美觀用本 止診 女本大界 治其四 新即 可方病萬 院 土世一當 大國子法院 星症 界院 好有 而餘種 淋能 按轉 者計 後 自 人 科此 不消症奏 能切四

發行

源商台直京





心城三月公司 (水中華公司 (水中華公司

选 主 · ·

啓者本藥房自製之中興成烟 衙之徒假胃本藥房之戒烟藥水 己馳名 惟是

樂諸君勿爲所悞謹此佈告

星架坡大樂

導入十九百三牌門路馬大坊小

Sole At

Chong Shing Dispensary Ltd 1398 North Bridge Road Singapore

魔標水藥烟戒

BEWARE OF IMITATION.

Chong Shing Dispensary Ltd.

牌門路馬大水庫牛>

TELEPHONE No. 159,

Loh's Dispensary, No. 108, South Bridge Road, Singsoore.

展宗昌、聲明以張宗昌須負責保護外僑云、 高電、路透社接可靠高恩云、英常局已決定立 京電、路透社接可靠高恩云、英常局已決定立 京電、路透社接可靠高恩云、英常局已決定立 於、以放縱兵主為罗狹、故不得不開調軍隊、 恐怖已止、則英兵将立即撤闿云、 卷天炸彈案 奉天炸彈案

以 人對最近 開搜天津俄領事 不民外務委員、己向中國駐夷斯科代使

兀即通告南京政府,

電、奉天消息、張作霖之殯的已舉行選式了午 已抵步, 此間情形已較和緩,

張作霖之殯禮已于

服 至七天

瓶打 男婦同服 均有代售

没 学 月

道、進不聞有開槍聲云、 有呼呼賊母聲、而起題得安然行出牙冷律、華人住宅、此住宅地点在志祥黃梨廠附近、有華匯六七人、疑係粵籍人、各懷手槍、在牙三七之切案

◆ 安 陶 → 號十八牌門後間八十坡嘉新 Thau Ann No. 80, Circular Road Singapore

A五年カルヤ しょ 幽夜半年

一道

說 義 丐 乃 閩

A

是數載矣 多情人也 頗以了解、略能懷 心至林家 二之授以而晚間

一次、同志依然同氣、駒 一次、同志依然同氣、駒 一次、同志依然同氣、駒 一次、同志依然同氣、駒 一方十丈、 一方十丈、 一方十丈、 一方十丈、 一方十丈、 一方十丈、 一方十丈、

抹十元借予國家鉅難、 、予當設法捐 苛 日其夫

領受二元 心全數 托名収 炳 回 報 其 欣 然 去之而去

架勞實得 件二百元 百 且貨價! 年被摩 坡僑胞 A 大係 展子斯馬云 **斉明** 可報 . 倭奴鬼 德 國及 謂効君水 熱印

被耶然汝、云其迪謂用拜告、以因原云妻落彼小六 (因要情彌篤、)(因要情彌篤、) · 告答日 · 方 答曰、然 一、官問 而欲恕之乎 余尚愛余 絕、 且辱罵之、當時 沙不欲, 公不欲懲戒之 、原告答日 、原告答日 、原告答日 傷其面

被告答官之詢問云

二兩月

發見 來號 國商埠載有九百 午覺船搜查 亘三

、萬山響應、在轉移間以 、萬山響應、在轉移間以 無量數失業男女提議如下 是一水遠條件、凡 不得有發言權、以 不得有發言權、以 不得有發言權、以 不得有發言權、以 不得有發言權、以 不得有發言權、以 爲有鑒 中一收興 因呼效因 諸 · 、

國即國到何

拜、、國

民望誠賑蓋之敬

國變恐敝敝日者

十國諸亦同起蓋

、 三角 綱 占 Ħ. 邊萬 Ħ. 盤、、碎粉下樹綱 至準 花三角、敦磅干八 九 亡 三白、角一每沾、五百

民辭臨附典國已膺設公

國恕指啓禮民將同筵啟

十不示者同一是人慶者

年教切僑慶之讌經式歷

七領一凡仲份屆等叙夏个

月此叙各望惟筵全嘉月春

幸社玉祗行會因门及

勿有是設撥議濟迺「

音與所茶交次案我

行盼藉禍省牛成

係星永永是啓

自期隆隆洪者

以與之偕往他處 数次請原告與彼<mark>姓</mark>

、战婚

斃余 建聚去 (截搜、) 、道未 將有詎酒厝之 人酒料俱潜私 酒味該用律酒 一、差火、六 併故精水適箱

諒店有其劍 字此姓生 查干字來 發號函郵 況悉 煩本、 即坡但 怨人房內 祈 名亦未 旅未詳

Yhi

貴傳知班慨於 異惟令敬 \ 七團聞然班請探察近人母请

年再以於可山臟。自來於各洋 六為訛除 放東大 濟本制 月派傳一實證哲案外但次濟學 五值雕将調會貨來均對南查更 日查明單查派敝 敝於 不真據幸員事 對現斯客 難相繳為檢絕由貴家 水用呈明查無東調白 落特山察然心 穩查愧 石將東誠後肝賑團力屬 出情靜恐收那會之棉図 也餐賑牌領敵 極忠然人 此報會號事作端告亦無 柔告庶候漏出此贊傳可不 自免為 書自書 同單口卷 背頭慢查致動群 事中間慣 會核有情之實云心欲 也公偷仰池跡馬俱種糞絕 成安有明魚彰唯在情全部 疑外之彰敝 黎剧匹公 訝復累部所 所後夫愛

之恐亦據來共不之國

處遠未原貨知勝天靈

仰道敢單件至駭責群

光千日。最 災元前之 謹風副珠 此盛主女

謝教交

為登朝

族戚友奠耗倫善故

廿殊之於友

宣深樂持陳

點茲不算先

出聞假誠生

所其哲嗣本泉君等 年竟於夏歷門日 年竟於夏歷門日 時期本泉君等

等月濟儉

月正遐人

陳楊洪林蔡 族 行紀鏡樹善 住 簡岩初淸順

七志熟克是誓自(年土心已國絕山一 **片幸同早民交束何** 月垂胞爲一易濟 屬 計諒不蓋份近南 日是詳次斷功案內幸細二非坡發 爲致次士後「戊 感生合木援舉源 **慢銀不函價 mi** 會一知中對多 問百國述於啓 題五體嫌劣量 用十葉疑貨手 特員辱等一 管事之事層 報實攸敵敝

鄭根關不經

重據捐勝自

聲可養駭援

明證助異會

携辦通

同法啓

草有限

始發給凡我股東粉請依時次派發除依照總公司來國人公司派息廣告

世至八 十十二一

南時號

- 午三時至四

有時

限星

公期

司日

謹停

過自私炎啟 期登店藩者 乃報底王小 係之承文坡(自日受士火 **慢起與張城 才** 與限吳民牙涇 承一仔標隨又受禮年合律。對 人拜飾資門明 仔前强創一 年來公今百 無與司因冊 涉林有三八 先炎與人號 此藩街志南 聲王前圖强 明文來別公 以土往業司 免張數愿酒 後民項將業 吳張林王論權及南生 仔民炎文此理揭强理 年權藩士佈會借公原 清等司係 楚事像林

M

曷友特申籌虛 噩立 勝誼此紀賑糜耗五 翹親佈念會化傳十 企善告凡代有來二 所相并我寄用莫遇 有交類同魯金不紀 人省錢髮念 儀屆公届以移指之 品期級期恤作背期 液災賑裂向 會黎濟義例 恭聊之憤是 概駕 行盡界項目

#佈寒行勿是費體實初品 五聞喧團各日先大茲十行 川 玉敝切會慘節發行

V

慢内號號 薛小 與可洪小洪坡(承到薛酒沙崩 受永洪牌 兄落本 六蓮慶界祝貴會開讌五姑 人隆沙王弟實受林號兄里二得受 為與弟及人力聲君洪二禮開門明無蔣入中創牌 干洪有店今一 先沙贝底因百 此兄街家洪廿 聲弟 前私 薛三 明二來什洪號 田以人往物沙水 免理賬等兄隆 後會項件弟號 論清以過二小 楚及與人酒 如揭休 欲牌 過借為囘主 期未君祖理 不清承國原 到限受愿係

承出 受頂 人人 林洪洪 為沙薛 啟仝

民義明靈人廢相恨救 図 安有人羊 有諒 憤國 所發坊由衆之團 誤賣所矮皆心先(會敝沽奴知期! 特廠之向母雪均國 賴特皮辦庸此鑒家報向均等多恥敬家 端原未語贅之覆頭 敬主脫但頃望者一 告購毛 其接致竊 一 週買係中 以自 知與日諒大經濟匹以日人是函濟案匹 學人彩諸閱絕發天 群並取團悉交生有疑無其體來壹以有 此關毛誤言節來責 佈係然查不敵為 敬誠後可覺廢國 覆恐將料駭前民 皮也異報一 同即但據已份 、僑歸本函有子 調原坡證表無 查主吉實明不 不吉林敝真抱

告廣胃假防提

國車名諸一廣賴設

十水自君百但工者 七本誠飲四水商小 年號 恐者十碗 仁號 年六月一日 新嘉坡牛車水余衛本州門門日假冒余好林招牌凉茶九隻衛衛茶無分支別處至今有無恥之徒在野代四號門日假冒余好林招牌凉茶沾發不到號門日假冒余好林招牌凉茶沾發一件盛意稱揚唯一良藥凉茶久矣而包號凉茶在牛車水門牌五號開張以來經

水余好

君衛發野包經

光生以冷頭數

順有圖數 茶 請 壞射 虱 發 餘 臨 小利門 行年

乃一份将乃 民十合水四文啓 年盛者齊建對水器

南

從且本 廉善點 以治新 便內由/ 一金山無花集發客 一經嘗試效如桴鼓條有益衛一經嘗試效如停鼓條有益衛一經嘗試效如桴鼓條有益衛一經當試效如桴鼓條有益衛一種, 一經當試效如桴鼓條有益衛一經當試效如桴鼓條有益衛 清肝潤 也肺 而且収價

百十

中埠部多濟自 華售準籌其山 民券於馱馱東 國屆內項亦慘 十時月陸已禍 七皇卅續滙發頂六 年各日賑交生劇 月長本貴央淡雲 月十三日 淡邊華僑演劇籍飲販濟會災人財務委員會代收分發災區惟是災情重要的未監衆議敦請英容中國青年益賽會受財務委員會代收分發災區惟是災情重失財務委員會代收分發災區惟是災情重決財務委員會代收分發災區惟是災情重 7分會重募 往劇大欵 各務非賑

會敗

自其意實收 無無的 無數 上 生 性 性 明 好迎無 報交累時 告許全計 知识对理 污收品。 生料。 理所申 盈得竹 虧生食 與理消

人退理者

退股人許正 洪党作

通盛公司

TIONAL FLAG

唐廉新提须之本

尤副時新华達致

机通上海特君最到同之業

群群航旗州中偏振深十

為母格科現外新務國欲其

工月初九日往 油通 凡我添加桑崎県工月初九日往 油通 风表添加桑崎県

自然是太前記道時

房衙獨所住通 医第三指示言 下又面問到蒙之

理太市堅固快捷新生給給名。

安徽一該輪

門學門問執精凡肥經歷月色

齊國西胞與知年

全式泰共的中

着從祥同公國

程

、子年方佈及對 各法種、之 和分種已果 之衆 植折的陸木需、而種 賣報 流飯効

葉

新

亚商

處者商 交店職 日 發報交五 X 天 記賣

现迄今

牌仙

洋樓

=

欲配貨買座者請坐接洽為荷生陰歷五月 十九日和明

總代理漢成公司啓 [] 起新三

陰歷五月初八日到 香港 香港 加頭 illi 清泽。 厦門

調不宜現

行快飛電通靈飲食茶水招待艙位樣樣都係說輸船多艘往底海口香港油頭展門石功等埠遊 頭地早經荷同僑因試驗而公認矣稱之日帆界 体快捷 確係特色

日寧街六號二樓中國凌雲開南洋總理處政 及逐汽货店 五块石 大 連 流 路 路 路 街 間 民利律

惡順文小合駿光華星成茂華小茂裕發僑洲

春紙印書紙紙成書

美之品辛蟹失此時經過有道本為华前所未自同僑 諸君 1

篡

2

7

大

个

炮

註 東

去後

三女

揭總司

除飾該

交鄧

總兵

包

令

民

安靜

駐仍

令

归

持

次

直

定

10

段



會豐齡

195. 14

保

1

性

F

角

服法每 打 瓶 兀

五元 Æ 3 8

英國羅 退除

12

專治 根 消 紭 誠 腫 鐘 如 Fi. 士 白濁 除 淋 服 能 淋 止濁

白

藍先天不足之人眞元素虧彙以過勞

了賓固本片專治此症最為靈驗此樂

 \vec{n}

隅城

五 爲北 北京 商 題 不 3 方 率 bl

宅 8 余前 如何不明、但今日尚無再出兵之思思、一位被人以手彈襲擊、當時僅帽上受彈數枚、曾被人以手彈襲擊、當時僅帽上受彈數枚之無人云、余於此事、別無感想、當時余正向語人云、余於此事、別無感想、當時余正向前相、按照豫定、於本日上午九時二十八分 現在法律上之罪名、為殺人未遂之程度、勢視聽久保田刑事部長、謂該犯有惠、勢視聽久保田刑事部長、謂該犯有惠、就於該犯之素性、望月內相、謂在政於上野車站前之竹各棧、今晨早起、即一首相回東京彼亦至東京、旅宿於青之

治已霖 金 意見 心放政治分會 小設政治分會 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 北京即日歸國民政府統治之下、聞圖總司 東承中央使命、擬於北京克復後、即組設 施、實中外觀贈所繫、今後該地一切政治 均主張取消現有之太原政治分會、另行組 均主張取消現有之太原政治分會、另行組 均主張取消現有之太原政治分會、另行組 均主張取消現有之太原政治分會、另行組 以及府主席、則以屬於商農之成分居多云、 政府主席、則以屬於商農之成分居多云、

練成精合之貴重變品而

拜元陽充足轉弱爲强返老遺章操

角元

康健本堅

太平會豐大商店

HE CALL HEAD.

ATENT MEASURE DEALERS

AGNG KONG CHINA

氏聲單報有於 桃以作丼字歷 告後廢莪百寅 民明十以誤及啟 十原駁不放已前

敢舊電不貨

有歷止得敝

證 五不 不於

恥月及收十

少四中恐電

利日相各止

希萬從先棧

公特所昌救 之感本 貨現埠

物經小

外行大

間食馬 不悉路

明該芒

有號菓

所自路

悞神口

會戶德

十領氏

端遇愧數

以不當膾

微絕良人

忧不醫口 而受也毋

民收無

部元俱樹 陳十四饒伯榮

延光 成李銀永嘉三角少祥 萬 廣合昌源奇和有許利萬源福東羅記職同職各萬與源許 生豐隆生文 茂 以以祥夫和十十十五新益上 膀上上盛人 九六元十勝 盛美華五十 和樓元元順西隆順公員十王雲 奇人 公司八元則添福 裕 福星萬均成堅和司職十 林 瑞張業百陳 德公春棧福上三角友九旗 丘大俱三瓊

谷群萬慶春順安豐安司藥 南各角 GHULAM NABI HAKIM OCULIST 34-1 Hill Street Singapore

Special Treadment for Eyes and Pills,

吾如醫書斷陽手余芒數本 部本言戚藥爲根余俱來果而醫牛 教局之友富據無之用南咸痔生喃 大設不有者上復樂印洋疳瘡專拿 館在謬患取述發則度**十骨**惡醫咪

四 神諸贈有敷上爲擅骨計
被君以證即帝妙治痛其

政派報景聲音筆新君生効場報南汽樂片樹劇將敞

月凡本 一我月 日員三 收人端 星據鳴藉 到三洲以收鳴 叢皂水効及効可祥干草商樂影隴助花世

三

正進特質 香可報 端藉 演 康 鳴謝 東慘禍 井頭

越店場魯

梨糕花蒙 南炎良 洋與友諸 烟煙社善草草惠長 公公助慨 可可爱解 惠惠國義 贈贈扇囊 梅朱華 蘭律商躍

國敢正老蒙員十踏

今加住此

六舉將致胞兒所東代

三此手以爲全于籌

祝切光上效辩育

公務於之前僑先

安表本職目俱

辰國此承晉十與安十者

事經席果華諸

楚午私福以者

日并一對正

芳陳煙輸 香怡草将

刊廠公影全生報報 商公煙 除片中演鏡界 0 盼三賑速凡點救滙樂 對水也此回諸之事良五疗毒限吓 吳報司相劇花効効業司草蒞公華外影演 者樂症患瘡樂年一痢科金來資倘本等醫久切濕特印醫以蒙醫症法蒙花疴色度 半潮歸捐 在油潮諸 斯智姓東京方德 二馬路三十 可清來局無與各柳而年著 辦火油善 世醫醫用別國等腎中名 事民賑長 處籌濟請 算爲者愈刀不人症虧醫眼 八八路 经理家 開射火將職會民該 功日貧者割同士亦頭愈醫 藝店印報點臨片學全文香報司華會劇民 數報務 劝綴時靜校 與文煙 劝助 郵助 社荷中 如報影 會辦 方報 風報 唐 主映 遺演 潮蒙 之的者俱藥由稱能痛不生 員敢不欺

齒牙科

可知

張司隆

英銀旅萬錦豐萬安

陳建順瑞

00

程

日かり

急

U

后

院

雅雜

好使有

棧閣十館春興興源堂振

振隆女十叶德亞

而且用语耐。斯眼就褒吗。惟

有的際一樣。

有風,建怪唱作。珠字聲如播。

買地里園

城洋院公司

作本

水總理三義籍書 加送贈品 廉售四折 愛國者讀強國書 時髦人買便宜貨 三民書局出版 洲 星 局



石叻松於街周蘭記

心路

二盆棧

嘉坡失樂

香等多企動動動未自流大來近黃多腰肚小 該服症年頭月月清經不便數日或或骨刺肚 未暗信信信 止閉次閉淡多端痛 若不如釋症或或 結多症或或 非萬子 **瘀或**异 少不 肚肚肚痛痛痛

日八初月五歲沒次歲年九十七百四千二子孔

業而咳仇的比人

名故效养於善診 請此服养介法治

工貨昨出德材十包肉包桂十四咸

時

賴見

污痕功

起

报

多幼鬼衛需乃

m *1.

。此考及

小活 躺月

F A T

有合例牙

二、牙屑

超輕之其

等滑城有

粉土故種

分牙方郭…

、特碍擦破

配於牙質

適質粉餐

上以破之晶

押用其為之

八密 彩 製 細 全 外

1th

藥熱不

简便去

角肺滯

有而種

· 固超牙 i 离等水

清之牙牙

香功膏根

潔種粉

街打散

明亳而

满毒止

多思擾

爱好

各是辦前和刊麵石小石八八人。貨船法會、隆粉谷與谷包

杏

募女部即 蹈依及部幸精

部 副正 陳殷 帳霞

南答經不 可郵間也謝驗知至 也採確此者故的 仇 每買有止亦所咳 發增以論老時矣 租以入核謂會可 載宜本服熟良經治 號之咳樂購咳 的自由自由

身生生

* 五庸世名 55

日殊若之。

妙矣其一熱

角複等和皮点。 中試惠水熱台 角便能沿最常 泉 知清常易此 小其除與發大

THE PARTY 等例引制均**划**见 平食香之和向使 "油無特款? 用汽價外汽道 其水又國水濃 使目然難之類

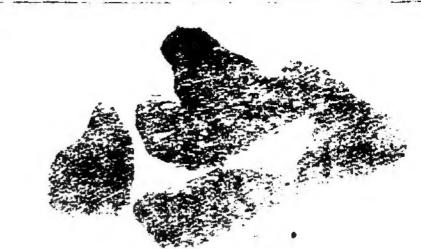
五腦均点 **省角潔**皆混 **发**合保 號號良誠枯 一二品爲脫香及 角角巾理赛布品

环境本

分解除之 有能制所 市無為原本 中所作用行 **药般妙名所** 高亨用稱製 司洛二許各







日都鄉口斯頭語

H- 内在再取引 2.5



世州栗良参条署

第一如 哮



絕無損害人得此九條選

滅毒洋典(石旁)精

蛇冊

24

叻 數懸壺經有

丘鄉自海九交之化驗

於本告所類皆知之

種交

要被自了道

余之無

適有友人由滬歸矣述嬰孩自忘甫千暑期時而形容目見憔爲確據矣其來函云小女亞醬偶有意外之變即如湖北武具

醫生藥局函購每一瓶叻銀六之疾病矣凡經售西藥者均有已樂片乃是有見識者所應為

烈以校舉日 氣紀 慶北、 念、 祝伐 足、及大成 徵然專典功

百餘圓外認 其成績 者主會 確一長有元侯 可者金 旅所止云。 • 監疾 遂心之八首 日刻亦後意 大搭。收廣 坡加新

三出館千發圓

廣永德巨保

護各痛翌首見接服 懷思謂。愛 吓起外移守 機川接騎各 確能果 • • 痛丸 明道之痛何 • 時心無首 埠被 • 日賴 明①

、埠不、面 則所下查、

將抵

六近 七 十 日 見

如南血

總經理吉隆坡廣衛生商店 兄膳不身痛之全挽起明守相·密店該椰·交立① ·紙店情近某藥 · · 覆 · 嘔 妙囘介一 · 辟黨返旅要功云時 · · 東 · 交人沒可肚 · 來非日勒等消鄉行道 保南余保法錄 奇聞人返該•痛匪之所惜今一有必室萬奇通被真盗價① 滋典仁和藥 •此便家既立症手•應•以問憂軍外元貨•既有賊 值① 堂和生堂房 誠事說 · 行即 · · 豈當某有 · 色除入港 川 产騎行猖 之益立 救謂• 立 將死用言• 守頃闡沸該 將客不 符立氏 之夠而奇 丸救箭心盡 云嘆。監東 》係去哥自 •明之恩運久功 • 乎 • 內天 • 一希守被 麥某向之然 行氏立云了之。则。回思花 匪聲望匪禁川鄉。暵勒

障碍愛國進行也、(本報言隆惠] 這之外者、政府或會勸其謹守文之、與不謂然、以做事不致防碍之、頗不謂然、以做事不致防碍之、頗不謂然、以做事不致防碍之、與不慣形於色、有發起救濟學情優受護守文明。

六 如 算 場 章

濁等

習或天氣而損壞亦不能影

日格子使能丸港清

KREMENTZ 格

諸君之洗水彩扣用格里文

既扣上後即不能跌去格里

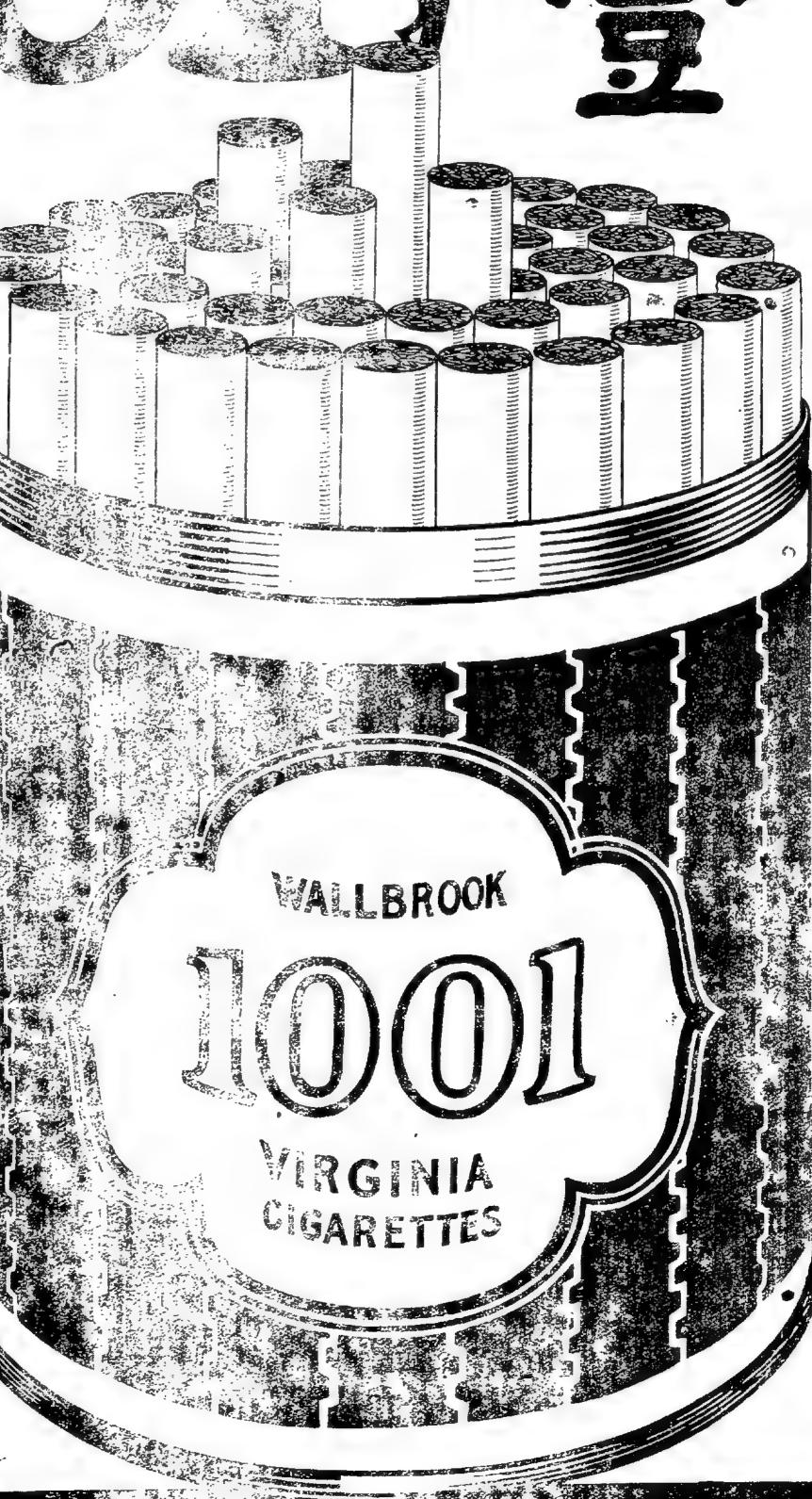
斯鈕則省節時間且時常稚 售出有皆舖店等上處各 理代總府州四及府州三 司公姆素雅摩西華 城檳與洲星

General Agents S. S. & F. M. S. WASSIAMULL ASSOMULL & CO., Singapore & Penang

有格里



不奇。新奇、新奇、



以闽

買百一元

性各牌獎用

7千00約

號一十樓洋吉亞傍海

II, Collyer Quay, Singapore.

桂斤 詹有 灼彬易 告白

司公限有邏英理代總 Wholesale Agents The Anglo-Siam Corporation Ltd 爺○有人之爺○爺○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

矣。 高有主矣。 音而有主。 則其 音能為其主人樂暴 高兇器也。。亦殺人之利器也。至而有人。 。、抵外侮。反變爲防身之利器。保身之神物 則其

萬寶興千金油。。出世以來:。遠近馳名。病者 購備者。亦以其好人配一箭。可作防身之利 服之痊愈。常人服之保身。故家居隨身人人 器。禦暴之神物也。是以萬寶興千金油。 功可比有人之箭。。因即以人箭為商標云。

天器堂が渡れ 名書が

治婦女經期 暗病

服一禮拜

加其作爲問式登

所明翱在廣用

が戦性と 一門都是 不育





啓 司 公 限 有 草 娜 美 英

名馳天

症

藥)

蓋凡欲免外感傷風

喉癢疼痛

內各微生物

應常能而及常用

便能自保無處。又入影戲場

Savaresses Capsules Incorporated in England

菌 自

立雪洋行發行

時隆堂瑞號天保堂盛

华庇庇加太恰恰会会

會埠埠埠埠祥會埠埠

而濟長生昌號而仁祥



士炭五

EI

英 放入

亦可免各種喉症 假胃而已矣 店皆有發賣

先順將

或人大



家庭蘭 片片片片片片片片片片片片片片

牌門街亞爪坡加新

製造光爲清潔論功用

標商堡登與 ◆班香順正中《音潮》 花陽中延出鄉月年介介介 落断平为婚饼欲剌洋苗市 五狀走 其作片於於片戶戶片片片片

、治廣先来優遠瞭惟以來良管、招恐所伶、曉點及、心絃 家而是徐後未、近、野留山維統

The Oversea-Chinese Sank Limited Singapore 16 ACT

姑郎 店 會連







牌廿六廿七廿八片舖在石叻漆木街 第之方法、均關 數之方法、均關 不特品質清 性數可 體質

加倫蒙賜顧無任歡迎也 **魔永安綢布庄告**

少 場 場 諸君惠顧銘感 內附進設 在

KWONG WING ON. No. 26, 27, 28, South Bridge Road Singapore.

-

七 張貴鄧 秀二雲吉 五 公延 林命 交 三三濟年陳朝嫂阿各英元招·鍾十黃司德蘇正慶洪墨盧南百百川

月梅 再 元吳陳元元才 氏各黃衫 楊成鄭美俱

羅妹各 桂化 鈿二黃廖十春 各仁

三儼英酯元淑 元賞各 逑娘

日賢 女 妹各 娘半邱五經

各一 亞元元 滿元 益 捐

才各何碎五 貞 兆一娘一滿一元賴二劉 元

元 各 黄來 發一劉

玉五曾三詹 羅士昌 焜元

吳五孝 十 一元線

。元 江。蘭 娘元各二羅

二元 元 阿元雲各

張一天汀一羅

杜亞元師妹 元暖陳

廟

五元生元鳳官一

一元黄擣・

各1.张五一曾十元亚元手•

娘 高 藍軟

元托

生

女協何二

白懿二何超賴淑列

曹叉貞元連海先岩下

根坤

浪真石義潘奇

溪高瑞姜陳灶一 祖源 文 百

麟各劍炬林省元 二隊 慈

翁柴洪五

陳朝黃蔣

炳筆各点郁

五

陳十各百

三十

善人

_

美才

北 蘇文

耐源

黄慶 翁玉 陳連

福元蘇水

蘇六

離根

1 黄秀 二鍾娣一藍 元母湖元柳林卅皇林埕各部利華三祥元公第

西

黄文查庶財正本 南西精海水酒彬樹米瓜南龜樂與布安八茶恰海南 謝智 林棟樑 事體帳務政合合 洋北武天春商彬膠商亞順略閑和行溪和陽和嶼洋 要水 德文行 朝荣鞭 玉蘭 季 炎文 贊順明 員主員主主長經 逢甫 華貴 華門體游會公公公公郊會郊公行商會會會軒郊江 籍森章 任任 1 中房會會顏吳楊蘇歐務陳所吳熙局蕭鍾張館所堂经 劉顏坡李黃龍白坡沈陽坡何林坡陳林洪坡 學機製極計少岐炳仍公贊空熾克潘百兆慕葉楊黃頂於 竹李何林黄李陳各 伯瑞第清泗三第 進品第德 稀銷錫第駕明第啟炳第期集舜第 鏡馨南面玉友添 包 幾春葆竹葵振嘉團 梧文六初佛五義四廷光三榮楠 校器朝國恩樓山刊蚶局朋周環 璋事芳二業品餘一 各加 堆臣福谷生榮仁圃寅殿庚體 友馮光良 區坡 蔡神華駁潮晋沙明寅種東玉天農印選柴聯英星湖 型 蔡羅李周無財副會 **友逸**任彦还特任 海清 安露南都密然炭和和洲洲 體 寶承鐵獻務政會學 松山林郎春李通劉珊勝侯寰泉區貢林源陳 蘭臣藝清南欽黃 為會公會會行公公南會公增內益商商關商鏈批 中 泉德民瑞員員長會 勵館局館館潘館館聲館館趙行群格行林 份經案 中 劉沈英 湯吳陳及 學郭蘇林莊彥許卓公劉黃文李社局公學局行陳 事 劉沈英 湯吳陳及 , L **作員芳** . 林蔣岩莊陳前何賢林楊反歐盧 峇奎銘 廷寶 片 金織 福成 戊章仰 社子振奏丕清其皇館漢竹煙秀羅洪局籌郭朱子 謝惠與宜南 文館蔣文三 林凌開謝 福奇由 富培 **菲勝秋**董 如興 自 赞作文 琛林 舌恆任 泉泮文 福命由县职等文 藩雕槎事 秋榜龍 鄭符陳 水軒 周楊事江杜 黄廣合 何郭 張毛 李黃市楊發郛 丘謝 庭玉選 清梅陳壽 什可 定兆沈杞嘉應 欽 湖乾 高寧隨即有輝冕在 繼天 福醉紅瓊國雜群 京湖華廣星鄉 水裕 華濟 遊初源琦盾 國初佳岩種强 州同州花皮州風貨商藝菓洲僑、豫洲和詳州陽園和石川三堂 會德務林商會幻行公商商金牙帮洋會記會自公商了 黄林 梅李 丘李兩 鍾沈 李演 張張劉 李黄 伯 益穆 國略 澤清 文吉 信秀乙 亮有 群 蒲群 良俊 良 傑與初 栋 發 泉琳 珠淵 增洪開雨陳佐業市辰卓錦卓冼澤吳君馮誠智島康 陳黃 蔡吳 李陳李 李林 劉 英璋 修 祈 香 瑞桂 寶臻巖孔 月捷 秀邦 石水玉 构 福利 鮫 全 林彦 生宜體 黄林 蔡黄 林李李李 鍾沈 民怕再若以何錢陳 符梁 迟到各本 國和本子上浩開學 炎實 交招服 嶽 兆發 詠逸 國會不會 林金殿 十軒會自所泉雲綱 城甫 籃勇堯 生 十交相全 七聚訂願列 鍾卓坡馮蔡坡 杷陳陳 吳 坡 吳 林 坡 吳梁坡程陳坡 年齊於加各 少鴻第家存第清文 卓第業壽第 璋林允靜本元册卿菊居濟永嘉團到文黃 漏公宸清賴同奇邦弟波 注 郎俊濟福音楊華田信 輔建八 敬發七泉陣泰 雲 六 琛 福 五 非卿四南楠三 月發月某勒 月爲代襟久 十荷價章旦 前角 占奎壽 五此三現團 老許主張謝主林林陳楊 潘丰 陳洪主徐婆士 四盼四朝昌 箕亞 烈 任 燕 任 耀閉让智錦任 偉扶任仁廣任 日佈元已體 日準日募劳 卿堯蔡南源蔡烈當才貫曾 池 梁 森防凝誠芳骨 臨星者名 各便幹 為期靜知 蔡范泉黄林生周水縣陳生 蔣 欣 羅侯德李陳宸 開即事 幸四即召 會行行林黃聯何德郭表行研林什雙徐公康張 丘 漢殿 下恶涡 真敏 凌翰 景水 章抄秀玉 陳歐陽公添合行初博同碼完業率 智館潭辟 繼 Li. H 和 秋坪 彭遠 午国錄 輝卿 魁 減張焯方 耀 金福耀館照白品 與業抱所昭 蔡事 陳林李 洪 張吳 源如初曾 學雲佳 兆洪 111 莪宏 超 陽令 錦文 火 初 半史誤 祺高忠籌梯音 金金惠宸勵興亦永曾珊三輪蘭星曇華 良臨 艾典 釗漢 每日下午三 将上並別以 **禁章通** 山 環定福 和 亭洲花陽洋木福山慶 請歡乞 馮謟 王吳湯 .列迎指 陳林 存 亞重 竹 友 振亮 示 來成 居棉君 許吳蕭學蕭公陳恭李行黃會的同劇館業公錦黃回 生學 制 昌坤 時職告 賑 蘇戴謝 揮琛璋黃文余田奇彭修蓮馮臣陈張舞楡隙 徐林 丘 华位 才 雙 宿碩源 全 元 珍 耀領瑜楠貴 子道 信石 以姓 島孝 人 仙竹甫 滿才 裘仁 森創 後名 實聯九陳陳芳平各各林元元李 通商十崇祥 十三二樂 鐵 曾黃余俊瑛鴻吳卓育廣 元五.星 寶山郭 銀黃才母全商譚陳 △△△正 性密應 財 玄 上 紀華應宏 元華 派五. 可 生献國民大 麟澄五昌 四俱三澄德黄元元元 宸生圖 二十一濟 秀資務政體任 黄趙夫 各九劉 卓 FI 攀張三元仰譚楊劉 林國黃十 計廣百 十樂元五 蘇社樞点 十元 Ŧī. 共南元枋元部 元紅元 一南元 FI 生人新华主王王王改 五 闲元永祥篡 一十二二章 四五高船 泰保 五石各元隆陳行計奎 各馮坤鍾陳爺潘棧五意 潔在任任任理 劉新錦詡泉會徐 二六 棉油瓷粉經月元 黄 手册 五. 彭元元吳陳捷八條五德各 彭田陳吳 松乾十捐 那級 等 允 副 **吴** 民王 總 文 王 物石經誠五聘材 廖 吳十十百亞 黃淮卓爐盾盾盾比 兆 手一盾初 吳十十百亞 元歎 捐元 原列门建 賞彬振謝 横台垣郭朱鍾 昌本劉敖元計廖玉臣子生 五族 下掌慘 百月百員陳春 四佛才 五和下 禮森德呂 十佑 張九張高彩東同 吳各元 百元譚 八珍元下 兀 程. 無人無人 林郎仲劉星寶欽式得韶 陳長三五 元。三黄各羅 輝發助謝林 羅振盾玉仰雍一僑 元 1 留條卓素輝 山二五百捐 成紀萬 田五流嚴 龙元 元十陳 會 計崑旺氏元黃瑞各 德陳 真度順個 會捐如 黃應張盾盾 萬二余份 澤亨克各。 四大一一 十一元元葉相黃元弟廷 五.李莉黄 景分需楊振 范練奎高 陳一 泉 --**等八吳樑祥**」欽孫黃來 清 九元 治五什 一元黃元燒 耀 顏培 永百 元十 楊謝謝 陳陳平元昭陳李二 丁十樹能 元 卷五三十 恕不 槐 黃鑫蕭生章五 長下鳥黃謝 陳 iff E 張瑞華練十十十 生陳 番炎守 十元 新鄧目元森 稱 黄振章 如五五盾 地石 元 Vix 合立周南 一二元黄蔡李長元各根 盾盾 一頭 百元 元 鍾松邬 百十 樹家業 陳岐 领 デ 領 明志非豐元一元蘇 數五二季 娘廖 萬萬百永十永 滿釗二麥蘇允 五.放馬群銀 管 上鄭亀淑彭 △ 振 7144 榮興元茂元裕 楚塵 百 元鉅 未十百度 : 翼陳福 715 金式道華夢阮勸 Aili 英張 芳黄玉 元聖 林元葉輿 燈樂程 美利 郭區半

康

芝黄福徐牛福牛馮 金昌連 壽 新六

元梁壽曾 熾四牛壽 標鄧 元

統各張 華劉半司

老

計二繼鍾_

一元各 列招張各 兆四元

數元昌鉅郭

未

黄三简壽壽

各十手

三 處列

周礼元煜棧行

高三褐五元捐

能劉林元

華何科六

鄧洪

保轉

膠司 海

樂泉恒廠潮十與會華輝袁輝 华 各經

五中公徒余

司十元

計可十榮 三數二元公各百

列元永二元

通棧 輿

元元杰百

和隆元茂興

二五楊利貴

百十炳五成

未百

濟聲元元樹元豐

壽

姨羅亮

捐勸動洋 任 明針楚劉 貞英韻

郶

通腦和 幾棚 股組捐捐勸 陳張貞 卿瓊林任主主 殷 任任主 張朱碧鄧 清彈霞卓林姚 美韶 張麥德星 清瑞娘洲靜崇 寶蘭 幼方本生 吳稚勸勸華 鄭黃秀園捐捐勸 亞雪埃動組組捐 陳組主主

林商各元鵬

桂兆

業変四 一桂 云 三捐生就朱元茂

潤华

二一賴 袁元元明麥基

恩桂東 錦棉

一群照何

郭吳

劍池嚴

亢

炳楊張啟記 7 開錦元

釗

黎葉李垣李潤邦松

成林

元輝安同黃余寬如何曾年李經末

六 館

三芳張元會總額

百福計樂

景手列候 彭捐 澤

館數與

水

亞輝

容元余謂元一曹統

H

陳樂一數

馮九日

區頭門

元徐各

芬五

英學各安柏

柏五

卓朱

品符

列元元豐

醛百歐阜

昌萬元洲一陳桂

列元蕭

照各

三和 雜元發

廣貨

光同益馱五

各下

五安

元各五 五十

陳十元

發 福

《一百五 泰生六·

1 十元

統大源

共新源

元元

錦元

救坤温捐 蔡克 仁傑婦女

任任主 女陳彭

